

Зеленский К. В. Комплексный подход к обеспечению равного доступа к высшему образованию.

В статье предлагается комплексный подход для расширения возможностей реализации права на равный доступ к высшему образованию. Предлагается развивать сеть высших учебных заведений и перечень образовательных услуг. Предлагается реализовать методологию независимого распределения поступающих между учебными заведениями.

Ключевые слова: доступ к высшему образованию, территориальная удаленность, специальность, методология, независимое распределение.

Zelenskiy K. Husyatyn College of Ivan Pul'uj Ternopil National Technical University.

The article offers a comprehensive approach to widen opportunities of realization of rights for equal access to higher education. A network of institutions of higher education and a list of their educational services are proposed to be developed. It is also offered to implement the methodology of the independent distribution of entrants among educational institutions.

Keywords: access to higher education, territorial remoteness, speciality, methodology, independent distribution.

УДК 37.016:81'243]:004

Зернецкая А. А.
Национальный педагогический университет
имени М. П. Драгоманова
(г. Киев, Украина)

КОНЦЕПЦИЯ АУМКД ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Статья посвящена созданию автоматизированных учебно-методических комплексов дисциплины иностранный язык для профессиональных целей. Специфика изучения иностранного заключается в преобладании самостоятельной работы над аудиторной. В связи с этим самостоятельная работа должна быть обеспечена специальными компьютерными программами, обеспечивающими обратную связь, избыточное количество тренировочных упражнений и справочно-информационных материалов.

Ключевые слова. автоматизированные учебно-методические комплексы дисциплины, иностранный язык для профессиональных целей, компьютерные обучающие программы.

Современные требования к высоким качеству и темпу обучения, к профессиональной подготовке и знаниям иностранных языков в сочетании оказались достаточно серьезным вызовом как для всей системы образования Украины в целом, так и для организации учебного процесса обучения иностранным языкам в частности. Эффективности обучения всегда была первой и основной проблемой, над изучением которой работали и методисты-теоретики, и преподаватели-практики. К настоящему времени в трех ключевых составляющих обучения – содержание, формы и средства – уже сформирован достаточный базис технологических решений соответственно на основе (а) таксономической, трансформационной, функциональной, коммуникативно-функциональной грамматик, теории речевых актов; (б) различных теорий научения, персональных познавательных стилей, индивидуального темпа усвоения/овладения КК; (в) современных полиграфических, мультимедийных, компьютерных, аудио-/видео материально-технических возможностей. Однако разрозненность материалов, предлагаемых для реализации учебного процесса, даже в рамках одной дисциплины, не

позволяет создать полноценную, не говоря уже об оптимизированной, учебную среду для усвоения/овладения предмета/ом. Это является объективным фактором снижения эффективности обучения. Однако практически никто не говорит еще и о субъективном факторе, в геометрической прогрессии ухудшающем научение и связанном с психологическими эффектами работы преподавателя и учащегося в условиях методически необеспеченного и неорганизованного учебного процесса: возникновении *выученной беспомощности, фрустрации и даже деградиционных процессов*.

Попыткой методически обеспечить учебный процесс в последние годы в Украине стало создание УМКД.

Согласно Приказу Министерства образования Украины от 2.06.1993 года № 161 “Положення про організацію навчального процесу у вищих навчальних закладах”, учебно-методический комплекс состоит из 10 структурных элементов:

- **державні стандарти освіти** (выделение наше. – А.3.);
- навчальні плани;
- навчальні програми з усіх нормативних і вибіркового навчальних дисциплін;
- програми навчальної, виробничої й інших видів практик;
- підручники і навчальні посібники;
- інструктивно-методичні матеріали до семінарських, практичних і лабораторних занять;
- **індивідуальні семестрові завдання для самостійної роботи студентів з навчальних дисциплін** (выделение наше. – А. 3.);
- контрольні завдання до семінарських, практичних і лабораторних занять;
- контрольні роботи з навчальних дисциплін для перевірки рівня засвоєння студентами навчального матеріалу;
- методичні матеріали для студентів з питань самостійного опрацювання фахової літератури, написання курсових робіт і дипломних проектів (робіт)” [3: п.7].

Практически у каждого университета есть свой вариант трактовки (хотя и мало отличающийся) утвержденного министерством состава УМКД по всем пунктам, кроме первого и седьмого, которые на наш взгляд являются ключевыми, поскольку (а) государственные стандарты определяют необходимый и достаточный набор минимальных, далее неделимых знаний (фактов и правил) и умений реализовать эти знания на практике, которые составят компетентность и компетенцию учащегося в предмете данной дисциплины; а (б) самостоятельная работа занимает 70% учебного времени и усилий в основной части обучения иностранным языкам – drill and training.

I. Понятия и их наполнение.

1.1. Государственные стандарты в упомянутом выше Приказе МОН Украины трактуются как “сукупність норм, які визначають вимоги до освітнього (кваліфікаційного) рівня.

Складові державного стандарту освіти :

- освітня (кваліфікаційна) характеристика;
- нормативна частина змісту освіти;
- тести.

Освітня характеристика – це основні вимоги до якостей і знань особи, яка здобула певний освітній рівень.

Кваліфікаційна характеристика – це основні вимоги до професійних якостей, знань і умінь фахівця, які необхідні для успішного виконання професійних обов’язків

Тест – це система формалізованих завдань, призначених для встановлення відповідності освітнього (кваліфікаційного) рівня особи до вимог освітніх (кваліфікаційних) характеристик “ [3: п.2.1].

Как видим, для задекларированной “нормативной части содержания образования” не дано дефиниции. Возможно именно поэтому не существует и самих перечней нормативных знаний и умений для владения профессионально ориентированным иностранным языком, равно как и не существует описания нормативных параметров (заявленных в толкованиях образовательной и квалификационной характеристиках) качества владения (отсутствующими) нормативными перечнями знаний и умений. Следовательно осуществляющие и организующие учебный процесс преподаватели каждого высшего учебного заведения на свое усмотрение определяют что и как должны знать и уметь дипломированные специалисты того или иного профиля. “Місце і значення навчальної дисципліни, її загальний зміст та вимоги до знань і вмінь визначаються навчальною програмою дисципліни. Навчальна програма нормативної дисципліни є складовою державного стандарту освіти. Навчальна програма вибіркової дисципліни розробляється вищим навчальним закладом” [3, п. 2.2.].

В мировой практике обучения иностранным языкам уже давно разработаны все упомянутые нормативные перечни знаний и умений, касающиеся аспектов языка, коммуникации и видов речевой деятельности, а также нормативные параметры качества владения ими. На базе этих нормативных перечней и характеристик созданы программы, учебные материалы и тесты.

Отметим, что строго установленные и нормативно исчислимые параметры количества и качества целевых знаний и умений, это одно из условий содержательной валидизации теста, применяемой для тестов достижений.

Согласно П. Клайну [1, 2] содержательная валидность определяется следующим образом:

- 1) указать категорию лиц, для которой предназначен тест;
- 2) составить список **знаний, умений, навыков**, подлежащих тестированию;
- 3) выполнить внешнюю экспертизу полученного списка на предмет его полноты и обоснованности;
- 4) на основе списка составить перечень заданий;
- 5) выполнить внешнюю экспертизу полученных заданий;
- 6) после проверки преобразовать их в задания в *тестовой форме*. В дальнейшем, на этой основе создать *тестовые задания*, образующие тест, который *будет содержательно валидным*.

1.2. Вторая проблема УМКД – это материалы для самостоятельной работы.

Специфика формирования иноязычной коммуникативной компетенции заключается в том, что приходится запоминать огромные массивы языкового и речевого материала, затренировывать до автоматизма, например, произносительные и начертательные действия, формирование и порождение речевых актов, когнитивные операции различения и понимания в процессе рецептивных видов речевой деятельности и т.п. Основная доля работы по усвоению/овладению připадаєт на самостоятельную работу. Учащему приходится выполнять письменно и устно множество языковых, речевых и условно-коммуникативных упражнений.

Проблема заключается в том, что устойчивое научение происходит только, если учащийся может получить в реальном времени информацию о правильности/ошибочности результатов своей работы. Однако при традиционной форме организации самостоятельной работы, какое бы количество упражнений учащийся не выполнил, он не сможет быть уверенным, что сделал все правильно или где-то ошибся и в чем именно его ошибка, а так же сразу проделать корректировочную работу. Произвести самоконтроль учащийся не может из-за отсутствия достаточных знаний (он их только приобретает).

Единственным средством обеспечить во время самостоятельной работы обратную связь и провести корректировочную работу являются компьютерные тренировочные обучающие программы и программы-симуляторы. Но в дополнение к ним должны быть полноценные (а не краткие “подсказки”) справочные материалы, например, полиаспектный словарь, педагогическая грамматика и.п.

II.

Учебно-методический комплекс (УМК) представляет собой совокупность регулирующих документов и учебно-методических материалов, регулирующих процесс обучения некоторому предмету, в нашем случае – формирования коммуникативной компетенции.

Традиционный УМКД (модель см. на рис. 1) состоит из двух частей: 1) материалы планирования процесса формирования коммуникативной компетенции; 2) материалы методического обеспечения формирования коммуникативной компетенции.

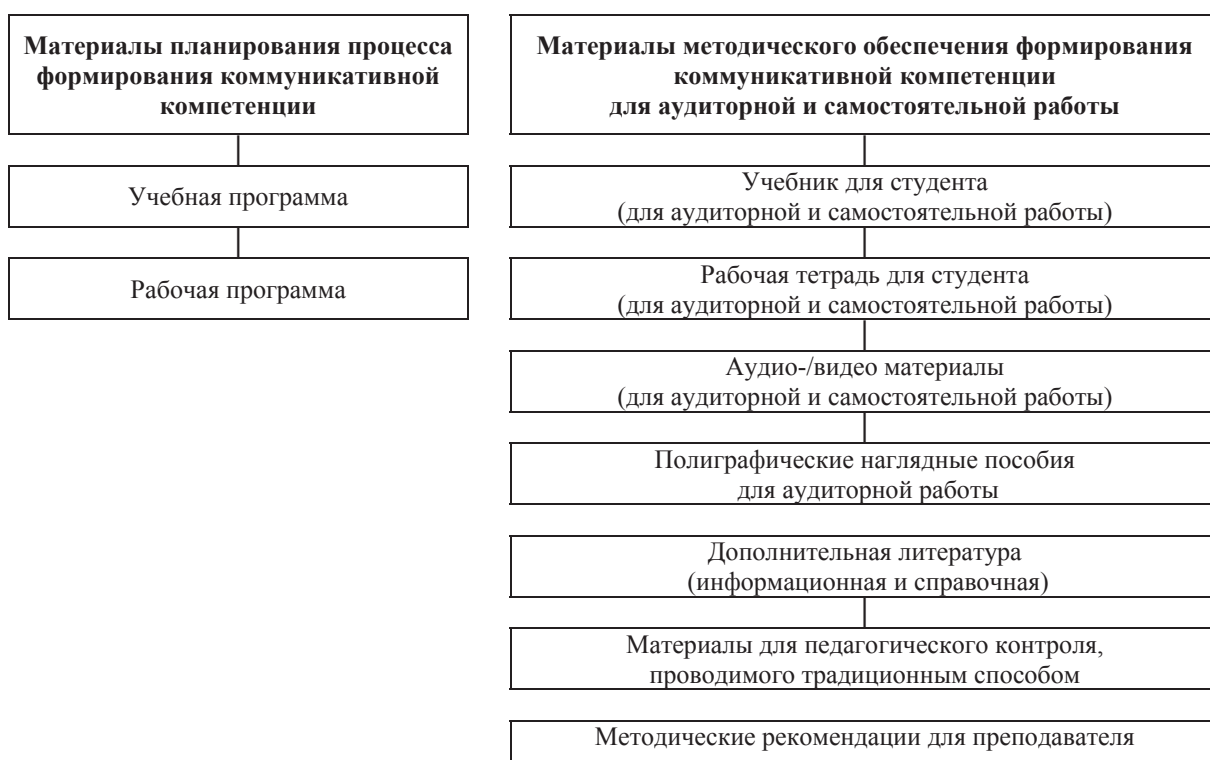


Рис. 1. Модель традиционного учебно-методического комплекса дисциплины

Переход высших учебных заведений на кредитно-модульную систему обучения и сокращение времени аудиторной работы ведет к увеличению доли самостоятельной работы студентов. Поэтому учебный процесс нуждается в модернизации. Поэтому УМК должно включать в себя учебные материалы комплексного типа.

Модель адаптивного к изменяющимся условиям современности, специфическим требованиям формирования коммуникативной компетенции и индивидуальным психологическим особенностям учащихся автоматизированного учебно-методического комплексы дисциплины (АУМКД) “Практика обучения речи на иностранном языке” представлена на рис. 2.



Рис. 1. Модель автоматизированного учебно-методического комплекса дисциплины "Практика обучения речи на иностранном языке"

Процесс обучения студентов станет более эффективным, инновационным, дающим новые современные возможности в освоении материала и получении профессиональных знаний и навыков, если АУМК отвечает следующим требованиям:

- содержание дисциплин соответствует нормативным требованиям уровня владения иностранным языком (ИЯ) и хорошо структурировано;
- учебный материал отличается полнотой представления содержания обучения;
- избыточен по количеству тренировочного материала и заданий,
- включает достаточное количество дополнительного информационного материала;
- содержит качественный иллюстративный материал с точки зрения содержания учебной дисциплины и обеспечивает возможность обоснованного использования мультимедиа для решения педагогических задач;
- включает такие основные дидактические компоненты, как рабочая программа, справочник целевых нормативных требований, методические указания по изучению дисциплины, полиграфические и электронные учебные пособия для аудиторной и самостоятельной работы, тесты и материалы для других видов педагогического контроля и самоконтроля и др.

- определяет мотивацию учебной деятельности (обозначает цели, задачи, проблемы);
- ориентирован на реализацию модульного принципа изложения;
- обеспечивает возможность анализа ошибок по результатам учебной деятельности;
- характеризуется удобством и оптимальностью среды обучения как для аудиторной так и для самостоятельной работы, именно имеет интуитивно понятный интерфейс, обеспечивает простоту управления ресурсами и функциями АУМК и др.;
- обеспечивает использование гипертекстового материала или поисковой системы, интерактивность учебного материала, т.е. включает гиперссылки, подсказки, справки, реакцию на ошибки и др. и удобство поиска учебной информации;
- имеет продуманный дизайн текстовых, графических, анимированных, видео и аудио компонентов.

Таким образом, использование автоматизированных учебно-методических комплексов позволит создать условия и станет средством для обеспечения качества формирования профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции.

Используемая литература:

1. Ким В. С. Тестирование учебных достижений. Монография / В. С. Ким. – Уссурийск : Издательство УГПИ, 2007. – 214 с.
2. Клайн П. Введение в психометрическое проектирование. Справочное руководство по конструированию тестов / П. Клайн. – Киев : ПАН Лтд, 1994. – 184 с.
3. Наказ Міністерства освіти України “Про затвердження положення про організацію навчального процесу у вищих навчальних закладах” N 161 від 2.06.93 р. [Електронний ресурс] – Режим доступу : <http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/z0173-93>

Зернецька А. А. Концепція АНМКД для навчання іноземній мові спеціальності.

Стаття присвячена створенню автоматизованих навчально-методичних комплексів дисципліни іноземна мова за професійним спрямуванням. Специфіка вивчення іноземної полягає у тому що за кількості часу самостійна робота переважає аудиторну. У зв'язку з цим самостійна робота повинна бути забезпечена спеціальними комп'ютерними програмами, що забезпечують зворотний зв'язок, надмірну кількість тренувальних вправ і довідково-інформаційних матеріалів.

Ключові слова: *автоматизовані навчально-методичні комплекси дисципліни, іноземна мова за професійним спрямуванням, комп'ютерні навчальні програми.*

Zernetskaya A. A. ATMKD concept for foreign language for professional purposes.

The article is devoted to the creation of foreign language for professional purposes automated teaching methods courses. A specific feature of foreign language that is the amount of time for self-study of classroom prevails. In this regard, self-study should be provided with special computer programs that provide feedback excessive number of training exercises and information and reference materials.

Keywords: *automated training complexes courses, foreign language for professional purposes, computer training programs.*